

LE BUFFET DE L'ANTIQUAIRE

POUR
EMPORTER

DÉJEUNERS À VOTRE GOÛT

Toutes nos assiettes sont servies avec laitue, tomate, pommes de terre rissolées, rôties et café filtre, à l'exception des assiettes comprenant crêpe, pain doré et le club sandwich du vendredi qui n'ont pas de rôties.

All plates served with lettuce, tomato, roast potatoes, toasts and coffee except dishes including pancakes, French toast and Friday Club Sandwich that have no toasts. / Todos nuestros platos estan servidos con lechuga, tomate, papas doradas, pan tostado y café, excepto platos incluyendo crepas, Pan francés y el sándwich Club del viernes que no tienen tostado.

1 ŒUF À VOTRE GOÛT

1 egg cooked your way / 1 huevo al gusto

6.80 \$

2 ŒUFS À VOTRE GOÛT

2 eggs cooked your way / 2 huevos al gusto

8.00 \$

1 ŒUF À VOTRE GOÛT AVEC 1 CHOIX DE VIANDE

1 egg cooked your way with 1 choice of meat /
1 huevo al gusto con 1 elección de carne

8.65 \$

2 ŒUFS À VOTRE GOÛT AVEC 1 CHOIX DE VIANDE

2 eggs cooked your way with 1 choice of meat /
2 huevos al gusto con 1 elección de carne

9.85 \$

Choix de viande : bacon, jambon, saucisse, cretons ou fèves au lard

Choice of meat : bacon, ham, sausages, porked spread ou beans /
Selección de carne : panceta, jamón, salchicha, «creton» (especialidad
quebecense de estilo paté, hecho con carne picada de cerdo o ternero)
o frijoles marrones (otra especialidad quebecense preparado con tocino)

LES CRÊPES DE L'ANTIQUAIRE

L'Antiquaire French Crepes / Las crepas de L'Antiquaire

9.40 \$

LE PAIN DORÉ D'AUTREFOIS

Old fashion French Toast / Pan francés de la casa

9.40 \$

LES CRÊPES DE L'ANTIQUAIRE AVEC 1 CHOIX DE VIANDE

L'Antiquaire French Crepes with 1 choice of meat /
Las crepas de L'Antiquaire con 1 elección de carne

11.30 \$

LE PAIN DORÉ D'AUTREFOIS AVEC 1 CHOIX DE VIANDE

Old fashion French Toast with 1 choice of meat /
Pan francés de la casa con 1 elección de carne

11.30 \$

LE CLUB SANDWICH DU VENDREDI

The Friday Club Sandwich / El Club Sandwich Viernes

15.95 \$

AU COIN DES PETITS [12 ANS ET MOINS]

CHILDREN'S MENU / MENU DE NIÑOS

1 ŒUF, 1 CHOIX DE VIANDE, RÔTIES, JUS OU LAIT

1 egg, 1 choice of meat, toasts, juice or milk / 1 huevo, 1 elección de carne, pan tostado, jugo o leche

1 CRÊPE, SIROP DE TABLE, JUS OU LAIT

1 crepe, syrup, juice or milk / 1 crepa, jarabe, jugo o leche

1 PAIN DORÉ, SIROP DE TABLE, JUS OU LAIT

1 French Toast, syrup, juice or milk / 1 pan tostado francés, jarabe, jugo o leche

4.05 \$

DÉJEUNERS VEDETTES

Toutes nos assiettes sont servies avec laitue, tomate, pommes de terre rissolées, rôties et café filtre.

All plates served with lettuce, tomato, roast potatoes, toasts and coffee. / Todos nuestros platos estan servidos con lechuga, tomate, papas doradas, pan tostado y café.

SPÉCIAL ANTIQUAIRE

11.85 \$

2 œufs à votre goût avec 2 tranches de bacon, 1 tranche de jambon, 1 saucisse et fèves au lard

2 eggs cooked your way with 2 slices of bacon, 1 slice of ham, 1 sausage and beans / 2 huevos al gusto con dos rebanadas de tocino, 1 rebanada de jamón, 1 salchicha y frijoles con tocino

ASSIETTE BRUNCH

14.35 \$

2 œufs à votre goût avec 2 tranches de bacon, 1 saucisse, 1 tranche de jambon, 1/2 pâté à la viande et fèves au lard

2 eggs cooked your way with 2 slices of bacon, 1 sausage, 1 slice of ham, half piece of meat pie and beans / 2 huevos al gusto con 2 rebanadas de tocino, 1 salchicha, 1 rebanada de jamón, media tarta de carne y frijoles con tocino.

ASSIETTE CANADIENNE

13.10 \$

2 tranches de bacon, 2 saucisses, 1 tranche de jambon, 1/2 pâté à la viande et fèves au lard

2 slices of bacon, 2 sausages, 1 slice of ham, half piece of meat pie and beans / 2 rebanadas de tocino, 2 salchichas, 1 rebanada de jamón, 1 media tarta de carne y frijoles con tocino

• PAIN SANS GLUTEN

+2.10 \$

Gluten-free bread / Pan sin gluten



CONFITURE DE FRAISES ou CAMEL MAISON

Homemade Strawberry Jam or caramel / Mermelada de fresas o caramelo de la casa

0.65 \$

LA COCHONNE

16.70 \$ 17.90 \$

POUTINE DÉJEUNER : bacon, jambon, saucisse, poivrons, oignons, tomates, champignons, patates rissolées, sauce hollandaise, fromage en grain et œuf à votre goût

Breakfast poutine: bacon, ham, sausage, peppers, onions, tomatoes, mushrooms, hashbrowns topped with hollandaise, cheese curds and an egg to your taste / La golosa-desayuno estilo "poutine": panceta, jamón, salchicha, pimienta, cebollas, tomates, champiñones, papas doradas, salsa holandesa, queso en grano y huevo a su gusto

LA COCHONNE VÉGÉ

15.65 \$ 16.85 \$

Même recette que La Cochonne, sans viande

Same recipe than La Cochonne, without meat / La misma receta que La Cochonne, sin carne

LE GOURMET

13.10 \$ 14.30 \$

1 œuf à votre goût avec 1 crêpe ou 1 tranche de pain doré et 1 choix de viande

1 egg cooked your way with 1 crepe or 1 French Toast with 1 choice of meat / 1 huevo al gusto con 1 crepa o 1 pan francés con 1 carne de su elección

LE MIGNERON

16.70 \$ 17.90 \$

Pain doré, sirop d'érable, jambon forêt-noire, fromage Le Migneron de Charlevoix et œuf à votre goût

French toast, maple syrup, forêt noire ham, Le Migneron cheese from Charlevoix and an egg to your taste / Pan dorado, jarabe de arce, jamón, queso fino "Le Migneron de Charlevoix" y huevo a su gusto

BÉNÉDICTION

Les œufs bénédicines, comme dans vos rêves...

Eggs Benedict, just like in your dreams.. / Los huevos Benedict, al igual que en sus sueños..

PRIX DE DÉPART

10.85 \$

13.25 \$

FROMAGE JAUNE

Yellow cheese / queso amarillo

+1.15 \$

FROMAGE SUISSE

Swiss cheese / Queso suizo

+1.45 \$

FROMAGE EN GRAINS

Cheese curds / Cuajadas de queso

+1.75 \$

FROMAGE MIGNERON

Migneron cheese / Queso Migneron

+2.20 \$

PETITS LÉGUMES SAUTÉS

Sauted vegetables / Verduras salteadas

+1.45 \$

ÉPINARDS

Spinach / Espinacas

+1.75 \$

CHAMPIGNONS

Mushrooms / Champiñones

+2.00 \$

ASPERGES

Asparagus / Espárragos

+2.65 \$

BACON

Bacon / Tocino

+2.65 \$

SAUCISSES

Sausages / Salchichas

+2.65 \$

JAMBON FORÊT NOIRE

Black Forest ham / Jamón

+2.65 \$

SMOKED MEAT

Smoked meat / Carne ahumada

+4.50 \$

GRILLADE DE BŒUF HACHÉ

Hamburger steak / Carne molida

+4.90 \$

SAUMON FUMÉ

Smoked salmon / Salmón ahumado

+5.60 \$

Le prix des extras ci-haut est applicable uniquement à la page Bénédiction. The price of the extras above is only relevant to the page Bénédiction.

DÉJEUNERS EXPRESS

RÔTIES ET CAFÉ FILTRE OU JUS 4.85 \$
Toasts and coffee or juice / Pan tostado con café o jugo

GRILLED CHEESE 4.85 \$
Grilled Cheese / Sandwich de queso fundido a la parrilla

BAGEL OU MUFFIN ANGLAIS ET CAFÉ FILTRE OU JUS 5.80 \$
Bagel or English Muffin and coffee or juice / Bagel o Inglés panecillo, con café o jugo

BOUCHÉES SUCRÉ-SALÉ 5.80 \$
3 tranches de bacon enrobées de pâte à crêpe, servies avec sirop d'érable

3 slices of bacon coated in crepe batter, served with maple syrup / 3 rebanadas de tocino rebozados con pasta de crepas, servido con miel de maple [arce]

BAGEL AU FROMAGE À LA CRÈME ET CAFÉ FILTRE OU JUS 7.25 \$
Bagel with cream cheese and coffee or juice / Bagel con queso crema y café o jugo

OMELETTES

Le déjeuner est servi avec rôties et café filtre et le spécial du jour est servi avec soupe et café filtre.

Breakfast is served with toasts and coffee and special of the day is served with soup and coffee. / El desayuno está servido con pan tostado y café y el especial del día está servido con sopa y café.

LES "À-CÔTÉS"

	Déjeuner Breakfast Desayuno	Spécial du jour Special of the Day Especial del día
NATURE Plain / Sencillo	8.25 \$	10.85 \$
SAUCISSE Sausage / Salchicha	9.95 \$	12.55 \$
JAMBON Ham / Jamón	9.95 \$	12.55 \$
FROMAGE Cheese / Queso	9.95 \$	12.55 \$
ASPERGES Asparagus / Espárragos	9.95 \$	12.55 \$
WESTERN Western / Western	10.55 \$	13.15 \$
JARDINIÈRE Vegetables / Vegetariano	9.95 \$	12.55 \$
BACON Bacon / Tocino	9.95 \$	12.55 \$
CHAMPIGNONS Mushrooms / Champiñones	9.95 \$	12.55 \$
ASPERGES ET FROMAGE Asparagus and cheese / Espárragos y queso	11.40 \$	14.00 \$
JAMBON ET FROMAGE Ham and cheese / Jamón y queso	11.40 \$	14.00 \$
SAUCISSE ET FROMAGE Sausages and cheese / Salchicha y queso	11.40 \$	14.00 \$
BACON ET FROMAGE Bacon and cheese / Tocino y queso	11.40 \$	14.00 \$
CHAMPIGNONS ET FROMAGE Mushrooms and cheese / Champiñones y queso	11.40 \$	14.00 \$
JARDINIÈRE AU FROMAGE Vegetables and cheese / Vegetariano con queso	11.40 \$	14.00 \$
WESTERN AVEC FROMAGE Western with cheese / Western con queso	12.05 \$	14.65 \$

GRUAU 4.15 \$
Oatmeal / Avena

FROMAGE JAUNE 3.05 \$
Yellow cheese / Queso amarillo

CRETON 2.90 \$
Pork spread / Paté de puerco

FÈVES AU LARD 3.15 \$
Beans / Frijoles con tocino

PAIN SANS GLUTEN 4.15 \$
Gluten-free bread / Pan sin gluten

CHEEZ WHIZ OU MIEL 0.95 \$
Cheez Whiz or Honey / Miel o Cheez Whiz

EXTRA VIANDE 2.90 \$
Extra jambon, saucisse, bacon ou cretons

Extra Ham, Sausage, Bacon or Pork Spread / Extra jamón, Salchicha, tocino o paté de puerco

EXTRA ŒUF 2.00 \$
Extra Egg / Huevo extra

EXTRA PATATES 3.05 \$
Extra Potatoes / Papas extra

PÂTÉ À LA VIANDE 6.05 \$
Meat Pie / Tarta de carne

DEMI-PÂTÉ À LA VIANDE 3.85 \$
Half Meat Pie / Media tarta de carne

SIROP D'ÉRABLE 1.85 \$
Maple Syrup / Miel de maple [arce]

RÔTIES 2.05 \$
Toasts / Panes tostados

CRÊPE OU PAIN DORÉ 4.40 \$
"Crepe" or French Toast / Crepas o pan francés

FROMAGE À LA CRÈME 3.05 \$
Cream Cheese / Queso crema

LE CASSE-CROÛTE

L'assiette comprend des frites et de la salade de chou (sauf pour le burger végétalien).

Plate includes french fries and coleslaw [except for the vegan burger].

El plato incluye patatas fritas y ensalada de col [excepto la hamburguesa vegana].

Seul Assiette
Only / Simple Plate / Plato sencillo

- **CHEESEBURGER** 6.40 \$ 9.45 \$
Cheeseburger / Hamburguesa con queso
- **HAMBURGER** 5.55 \$ 8.60 \$
Hamburger / Hamburguesa
- BURGER VÉGÉTALIEN** 6.40 \$ 9.45 \$
Maïs, riz brun, carottes, poivrons, oignons et flocons d'avoine
Vegan Burger (corn, brown rice, carrots, peppers, onions and oatmeal) / Hamburguesa vegana (maíz, arroz, zanahorias, pimientos, cebollas y avena)
- BURGER VÉGÉTARIEN** 6.40 \$ 9.45 \$
Haricots noirs, riz brun, oignons, tomates maïs et poivrons
Vegetarian Burger (black beans, brown rice, onions, tomatoes, corn, and peppers) / Hamburguesa vegetariana (Frijoles negros, arroz, cebollas, tomates, maíz, pimiento)
- HOT DOG** 3.40 \$ 6.45 \$
Hot dog / Hot dog
- POGO** 3.40 \$ 6.45 \$
Corn dog / Salchicha empanizada
- GUEDILLE AU POULET** 7.20 \$ 10.25 \$
Chicken Salad served in a hot dog roll / Pan hot dog relleno de ensalada de pollo
- GUEDILLE AU JAMBON** 7.20 \$ 10.25 \$
Ham salad served in a hot dog roll / Pan hot dog relleno de ensalada de jamón
- GUEDILLE AUX ŒUFS** 7.20 \$ 10.25 \$
Egg salad served in a hot dog roll / Pan hot dog relleno de ensalada de huevo

Régulière Grosse
Regular / Regular Large / Grande

- POUTINE** 7.55 \$ 10.00 \$
French fries with curd cheese and gravy / Patatas fritas con salsa y queso local
- POUTINE ITALIENNE** 8.75 \$ 11.25 \$
French fries with curd cheese and spaghetti sauce / Patatas fritas con salsa de espaguetis y queso local
- POUTINE AU STEAK HACHÉ** 8.75 \$ 11.25 \$
French fries with curd cheese, gravy and hamburger steak / Poutine con carne molida
- GALVAUDE** 8.75 \$ 11.25 \$
French fries with curd cheese, gravy, chicken and green peas / Patatas fritas, salsa, queso local, pollo y guisantes
- POUTINE AVEC SAUCISSES À HOT DOG** 8.75 \$ 11.25 \$
French fries with curd cheese, gravy and hot dog sausages / Patatas fritas, salsa, queso local, hot dog salchichas
- POUTINE AU SMOKED MEAT** 10.95 \$ 14.50 \$
Smoked meat poutine / Poutine con carne ahumada

Changer frites pour

- POUTINE RÉGULIÈRE** 3.20 \$
Change french fries to poutine / Cambiar las patatas fritas por una «Poutine» regular
- POUTINE ITALIENNE** 4.50 \$
Change french fries to Italian poutine / Cambiar las patatas fritas por una «Poutine» italiana
- OIGNON FRANÇAIS** 4.90 \$
Change french fries to onion rings / Cambiar las patatas fritas por aros de cebolla fritos
- SALADE DU CHEF** 4.25 \$
Change french fries to Chef's salad / Cambiar las patatas fritas por une ensalade del Chef

- **SANS GLUTEN À VOTRE DEMANDE** + 2.10 \$
Gluten free to your request / Sin gluten a su solicitud

HAMBURGER CARUSO 14.80 \$
Caruso Hamburger / Hamburguesa Caruso

HOT HAMBURGER 13.60 \$
Hot Hamburger / Hamburguesa bañada en salsa con guisantes

HOT CHICKEN 13.60 \$
Hot Chicken / Hamburguesa de pollo bañada en salsa con guisantes

CLUB SANDWICH 16.10 \$
Club Sandwich / Club sándwich

1/2 CLUB SANDWICH 11.90 \$
Half Club Sandwich / Medio club sándwich

CLUB AU SMOKED MEAT 18.10 \$
Smoked Meat Club Sandwich / Club sándwich con carne ahumada

1/2 CLUB AU SMOKED MEAT 13.80 \$
Half Smoked Meat Club Sandwich / Medio club sándwich con carne ahumada

CLUB SANDWICH DU VENDREDI 15.95 \$
Friday's Club Sandwich / Viernes club sándwich

1/2 CLUB SANDWICH DU VENDREDI 11.50 \$
Friday's Half Club Sandwich / Medio Viernes club sándwich

SPAGHETTI SAUCE À LA VIANDE (PORC ET BŒUF) 13.60 \$
Meat sauce (pork and beef) spaghetti / Espaguetis con salsa de tomate con carne (cerdo y ternera)

1/2 SPAGHETTI SAUCE À LA VIANDE (PORC ET BŒUF) 11.25 \$
Half meat sauce (pork and beef) spaghetti / Medio espaguetis con salsa de tomate con carne (cerdo y ternera)

SPAGHETTI SAUCE À LA VIANDE (PORC ET BŒUF) ET SMOKED MEAT 19.05 \$
Smoked Meat and meat sauce (pork and beef) spaghetti / Espaguetis con salsa de tomate con carne (cerdo y ternera) et carne ahumada

LE SPAGHETTI GRATINÉ, SAUCE À LA VIANDE (PORC ET BŒUF) ET CHAMPIGNONS 17.10 \$
Spaghetti with meat sauce (pork and beef), mushrooms and melted cheese / Espaguetis con salsa de tomate y carne (cerdo y ternera)

FRITES 3.50 \$
French fries / Patatas fritas

FRITE SAUCE 4.25 \$
French fries with gravy / Patatas fritas con salsa

Extras

EXTRA SAUCE BRUNE 2.05 \$
Extra Gravy / Salsa extra

EXTRA SAUCE SPAGHETTI 3.65 \$
Extra Spaghetti sauce / Salsa del espagueti extra

EXTRA GRATIN OU EXTRA FROMAGE À POUTINE 3.40 \$
Extra cheese or curd cheese / Queso extra

EXTRA CHAMPIGNONS 3.40 \$
Extra mushrooms / Champiñones extra

EXTRA OIGNONS FRITS 0.95 \$
Extra fried onions / Cebolla frita extra

DESSERT

TARTES ASSORTIES 5.00 \$
Assorted Pies / Diferentes tipos de tarta

GÂTEAU MAISON 6.05 \$
Home made cake / Pastel Casero

VINS — WINES

ROUGE—RED

MERLOT, DONINI 1L

Vénétie, Italie
Fruité et léger / Fruity and light

32\$

CABERNET-SAUVIGNON, ZAPHY

Mendoza, Argentine
Aromatique et souple / Medium-bodied

34\$

MERLOT, BARON PHILIPPE DE ROTHSCHILD

Pays d'Oc, France
Aromatique et souple / Medium-bodied

34\$

GRENACHE, SYRAH, MARIUS

Languedoc-Roussillon, France
Fruité et généreux / Fruity and medium-bodied

32\$

PINOT NOIR, THREE THIEVES

Californie, États-Unis

42\$

TOURIGA FRANCA, TOURIGA NACIONAL, RUFO

Porto/Douro, Portugal
Fruité et généreux / Fruity and medium-bodied

44\$

CABERNET-MERLOT, MISSION HILL

Okanagan, Canada
Aromatique et souple / Medium-bodied

47\$

BLANCS—WHITE

TREBBIANO, CHARDONNAY, DONINI 1L 32\$

Emilie-Romagne, Italie
Délicat et léger / Delicate

PINOT GRIGIO, LUMINA 37\$

Ruffino, Vénétie, Italie
Délicat et léger / Delicate

CHARDONNAY, FUN 47\$

Languedoc-Roussillon, France
Aromatique et rond / Aromatic and mellow

SAUVIGNON BLANC, KIM CRAWFORD 37\$

Marlborough, Nouvelle-Zélande
Fruité et vif / Fruity and crispy

✿ VIGNOBLE DE SAINTE-PÉTRONILLE 32\$

Le voile de la Mariée

ROSÉ

CINSAULT, GRENACHE, SYRAH ET CARIGNAN 32\$

Roseline, Sud-est, France
Fruité et léger / Fruity and light
Disponible en saison estivale

BULLES—BUBBLES

✿ CIDRE MOUSSEUX DEMI-SEC LA FACE CACHÉE DE LA POMME 35\$

VIN MOUSSEUX VILLA CONCHI CAVA BRUT SELECTION, ESPAGNE 35\$

POUR
EMPORTER

LE BUFFET DE L'ANTIQUAIRE